



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

—————  
**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
de vragen**

—————  
**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions**

**Commissie voor het Leefmilieu en de  
Energie,**

**Commission de l'Environnement et de  
l'Énergie,**

**belast met het Natuurbehoud,  
het Waterbeleid en  
de Openbare Netheid**

**chargée de la Conservation de la nature,  
de la Politique de l'eau et  
de la Propreté publique**

—————  
**VERGADERING VAN  
DINSDAG 15 NOVEMBER 2016**

—————  
**RÉUNION DU  
MARDI 15 NOVEMBRE 2016**

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**INHOUD**

INTERPELLATIES	6
Interpellatie van de heer Arnaud Pinxteren	6
tot mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,	
betreffende "de schorsing van de afvalstoffenordonnantie en de veroordeling van Net Brussel voor oneerlijke concurrentie".	
Bespreking – Orateurs :	8
Mevrouw Annemie Maes (Groen) De heer Johan Van den Driessche (N-VA) Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) Mevrouw Annemie Maes (Groen)	
Interpellatie van mevrouw Viviane Teitelbaum	14
tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
en tot mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,	
betreffende "de strategie van de steun voor innovatie inzake de nieuwe energietechnologieën".	

**SOMMAIRE**

INTERPELLATIONS	6
Interpellation de M. Arnaud Pinxteren	6
à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,	
concernant "la suspension de l'ordonnance 'déchets' et la condamnation de Bruxelles-Propreté pour concurrence déloyale".	
Discussion – Sprekers:	8
Mme Annemie Maes (Groen) M. Johan Van den Driessche (N-VA) Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État M. Arnaud Pinxteren (Ecolo) Mme Annemie Maes (Groen)	
Interpellation de Mme Viviane Teitelbaum	14
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,	
et à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,	
concernant "la stratégie de soutien à l'innovation en matière de nouvelles technologies de l'énergie".	

Bespreking – Sprekers:	18	Discussion – Sprekers:	18
Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)		Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État Mme Viviane Teitelbaum (MR)	
MONDELINGE VRAGEN	20	QUESTIONS ORALES	20
Mondelinge vraag van de heer Pierre Kompany	20	Question orale de M. Pierre Kompany	20
aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,  betreffende "de opening van het Recy-k-centrum en de goede werking ervan".		à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,  concernant "l'ouverture du centre Recy-k et son bon fonctionnement".	
Mondelinge vraag van de heer Marc Loewenstein	23	Question orale de M. Marc Loewenstein	23
aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,  betreffende "de aanpassing van het tijdschema voor afvalinzameling en de gevolgen voor de mobiliteit".		à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,  concernant "l'adaptation des horaires de ramassage des déchets et les conséquences sur la mobilité".	
Mondelinge vraag van de heer Marc Loewenstein	27	Question orale de M. Marc Loewenstein	27
aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,  betreffende "de verwijdering van asbestafval voor de particulieren".		à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,  concernant "l'évacuation de déchets d'amiante pour les particuliers".	

<p>Mondelinge vraag van de heer Jacques Brotchi 30</p> <p>aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,</p> <p>betreffende "de strijd tegen de hondenpoep".</p>	<p>Question orale de M. Jacques Brotchi 30</p> <p>à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,</p> <p>concernant "la lutte contre les déjections canines".</p>
<p>Mondelinge vraag van de heer Youssef Handichi 32</p> <p>aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,</p> <p>betreffende "de invoering van de wekelijkse ophaling van de gele en blauwe vuilniszakken in het Brussels Gewest".</p>	<p>Question orale de M. Youssef Handichi 32</p> <p>à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,</p> <p>concernant "la mise en place des collectes hebdomadaires de sacs poubelles jaunes et bleus en Région bruxelloise".</p>

*Voorzitterschap: mevrouw Viviane Teitelbaum, voorzitter.  
Présidence : Mme Viviane Teitelbaum, présidente.*

## INTERPELLATIES

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

**TOT MEVROUW FADILA LAANAN, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET OPENBARE NETHEID, VUILNISOPHALING EN - VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR AMBT,**

**betreffende "de schorsing van de afvalstoffenordonnantie en de veroordeling van Net Brussel voor oneerlijke concurrentie".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Pinxteren heeft het woord.

**De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)** *(in het Frans).*- *Door de gemengde, publiek-private structuur en het ontbreken van een boekhoudkundige en structurele scheiding tussen de verschillende opdrachten, voert Net Brussel tegelijk controleopdrachten uit, opdrachten van openbare dienstverlening en commerciële opdrachten. Die situatie is niet alleen problematisch voor de concurrentiepositie van Net Brussel tegenover de andere spelers op de markt, maar zorgt er ook voor dat we geen duidelijk beeld krijgen van de kosten van het Brusselse afvalstoffenbeleid.*

*De groenen pleiten al jaren tevergeefs voor een duidelijke opdeling van de opdrachten van Net Brussel. Eind juni heeft een gerechtelijke beslissing onze eis kracht bijgezet. In zijn vonnis van 30 juni heeft het Grondwettelijk Hof artikel 22*

## INTERPELLATIONS

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE M. ARNAUD PINXTEREN

**À MME FADILA LAANAN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE,**

**concernant "la suspension de l'ordonnance 'déchets' et la condamnation de Bruxelles-Propreté pour concurrence déloyale".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Pinxteren.

**M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).**- Cette interpellation a été déposée le 13 juillet dernier. Cela fait donc longtemps que ce sujet a fait l'objet d'une attention médiatique et que certaines décisions, notamment de justice, ont été prises.

Du fait de sa structure mixte, publique/privée, et de l'absence de séparation comptable et opérationnelle des métiers, Bruxelles-Propreté et ses filiales sont amenés à exercer simultanément des missions de contrôle, des services publics et des services commerciaux. Cette situation est problématique tant sur le plan de la concurrence qu'en ce qui concerne la transparence des coûts liés à la politique des déchets en Région bruxelloise.

Depuis de nombreuses années, les écologistes plaident pour une séparation stricte de métiers de

*van de ordonnantie van 18 december 2015 geschorst.*

*Dat artikel bepaalt dat alle houders van ander dan huishoudelijk afval een jaarlijkse forfaitaire bijdrage aan Net Brussel moeten betalen, tenzij ze kunnen aantonen dat ze hun afval zelf verwerken of laten verwerken. Die bepaling geeft Net Brussel de facto een controlebevoegdheid, terwijl ze zelf dienstverlener is.*

*De Raad van State had om diezelfde reden in 2011 al een negatief advies uitgebracht over de afvalstoffenordonnantie. De Raad van State onderstreepte toen dat de toekenning van een controlefunctie aan Net Brussel moeilijk te verzoenen valt met het onpartijdigheidsbeginsel.*

*De Federatie van Bedrijven voor Milieubeheer (Febem) heeft die zaak gewonnen. Volgens het Grondwettelijk Hof werkt het feit dat Net Brussel een controleopdracht krijgt in een sector waar het zelf economisch actief is, misbruik in de hand. Dat is duidelijke taal.*

*Iedereen heeft de mond vol over het belang van de circulaire economie en over het feit dat afvalstoffen grondstoffen moeten worden. Het is dus hoog tijd dat wij de werking van Net Brussel moderniseren en ervoor zorgen dat de transparantie, het goed bestuur en de efficiëntie gewaarborgd zijn.*

*Wat zijn de gevolgen van het vonnis voor de werking van Net Brussel en zijn dochtermaatschappijen? Komt er eindelijk een duidelijke boekhoudkundige en structurele scheiding tussen de verschillende opdrachten?*

Bruxelles-Propreté. En vain même si on nous l'annonce depuis fort longtemps. Tellement longtemps qu'on n'y croit plus tellement.

C'est aujourd'hui une décision de justice rendue fin juin qui vient appuyer cette demande. Dans un arrêt rendu le 30 juin, la Cour constitutionnelle a suspendu l'article 22 de l'ordonnance de la Région bruxelloise du 18 décembre 2015 portant sur une série de dispositifs fiscaux.

Pour rappel, cet article prévoit que "Tous tes détenteurs de déchets autres que ménagers paient à l'agence régionale pour la propreté une redevance annuelle forfaitaire de 243,24 euros HTVA., à moins qu'ils ne démontrent 1. procéder eux-mêmes à leur traitement ou le faire faire par un négociant, une installation ou une entreprise effectuant des opérations de traitement des déchets ou par un collecteur de déchets (...)".

De facto, ce dispositif donne un pouvoir de contrôle à Bruxelles-Propreté alors qu'elle est elle-même prestataire de service.

Le Conseil d'État ne s'était donc pas trompé en remettant un avis négatif en 2011 qui soulignait que "l'octroi de cette fonction de contrôle à Bruxelles-Propreté semble difficilement conciliable avec le principe d'impartialité en tant que principe général de bonne administration". Si mes souvenirs sont exacts, cet avis avait été formulé dans le cadre de l'ordonnance déchets.

La Fédération des entreprises de gestion de l'environnement (FEGE), à l'origine de la contestation et du recours, obtient donc gain de cause. "Le fait de confier une mission de contrôle à Bruxelles-Propreté dans un secteur où elle remplit elle-même un rôle en tant qu'opérateur économique contribue en effet aux abus plutôt qu'au but poursuivi qui est de lutter contre les abus", lit-on dans l'arrêt de la Cour constitutionnelle. C'est clair, net et sans bavure.

Alors que l'économie circulaire est sur toutes les lèvres, que les déchets doivent devenir des ressources et que ce secteur représente un enjeu économique et d'emploi, l'agence doit se moderniser, adapter son fonctionnement et apporter des garanties de transparence, de bonne gouvernance et d'efficacité. C'est plus qu'une marotte écologiste, c'est à présent une nouvelle

*Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes (Groen).**- Ik had deze zomer een gelijkaardige interpellatie ingediend, maar die werd afgewezen door het Bureau omdat de interpellatie van collega Pinxteren eerder ontvankelijk was verklaard. Ik hoop niettemin dat u ook mijn vragen kunt beantwoorden.

Vanaf dit jaar zouden kleine ondernemingen een forfaitaire bijdrage voor de ophaling van hun afval moeten betalen, tenzij ze kunnen aantonen dat ze al een contract hebben voor de verwerking van hun afval. Op zich is daar niets mis mee. Groen is al lang voorstander van het principe dat de vervuiler betaalt. Het is dan ook logisch dat wie niet-huishoudelijk afval produceert, een correcte prijs betaalt voor de verwerking van dat afval.

Het probleem heeft echter te maken met het feit dat het Agentschap Net Brussel bevoegd is voor de controle van de contracten. Het agentschap is immers zelf ook actief op de markt en zou daardoor een oneerlijke concurrentiepositie krijgen. Die kritiek hebben we ook al verwoord toen de maatregel werd bekendgemaakt. Hij wordt gedeeld door het Grondwettelijk Hof, dat daarom overgaat tot schrapping van het artikel waarin de maatregel werd ingevoerd.

De argumentatie van het Grondwettelijk Hof stemt helemaal overeen met de kritiek die wij en bedrijven uit de afvalsector eerder verwoordden, maar die door de regering in de wind werd geslagen. Ik citeer de uitspraak van het Grondwettelijk Hof van 30 juni 2016: 'De combinatie van deelname aan de markt enerzijds en de behartiging van het toezicht op die markt anderzijds, houdt het risico van misbruik door de toezichthoudende overheid in en kan de andere

décision de justice qui vous y invite.

Quelles seront les conséquences de cette décision de justice sur les pratiques et le fonctionnement de Bruxelles-Propreté et de ses filiales ?

Une distinction claire des métiers, tant comptable qu'opérationnelle, a-t-elle enfin été décidée et, surtout, est-elle appliquée ?

*Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes (Groen)** *(en néerlandais).*- *Depuis cette année, les petites entreprises sont censées payer une redevance forfaitaire pour la collecte de leurs déchets, sauf si elles peuvent prouver qu'elles disposent d'un contrat pour le traitement de ceux-ci. En soi, c'est une bonne mesure. Groen est depuis longtemps partisan du principe du pollueur-payeur.*

*Cependant, Bruxelles-Propreté est habilitée à contrôler les justificatifs de ces contrats, alors qu'elle est elle-même active sur le marché. Cela pourrait placer l'agence en position de fausser la concurrence. Notre critique est partagée par la Cour constitutionnelle, qui a dès lors abrogé l'article introduisant cette mesure.*

*Sur la base des renseignements recueillis, Bruxelles-Propreté pourrait en effet adapter sa politique de manière à concurrencer plus efficacement les autres négociants et collecteurs de déchets, observe en substance la Cour constitutionnelle.*

*Il est clair que Bruxelles-Propreté ne peut agir comme autorité de contrôle dans un marché où elle joue elle-même un rôle économique. Cette tâche revient à Bruxelles-Environnement, qui la remplit d'ailleurs déjà pour les grandes entreprises.*

*Devant la Cour constitutionnelle, le gouvernement a soutenu que les justificatifs seraient recueillis par Bruxelles-Environnement. Cependant, les dispositions de l'ordonnance n'en soufflent mot, ce qui illustre une fois de plus le laisser-aller de ce gouvernement en matière de gestion des déchets.*



marktdeelnemers benadelen. Indien Net Brussel bij het waarnemen van zijn taak van algemeen belang inzage kan krijgen in de bewijsstukken bedoeld in artikel 23, § 4 van de ordonnantie van 2012 betreffende de afvalstoffen, kan het immers niet met succes worden gedwongen om met die inlichtingen geen rekening te houden bij het bepalen van zijn commerciële beleid. Ingevolge die inlichtingen zou het dat beleid kunnen aanpassen om efficiënter te concurreren met andere handelaars en afvalinzamelaars. Derhalve lijkt de bestreden bepaling te leiden tot een onverantwoord verschil in behandeling tussen het Agentschap Net Brussel en de particuliere marktdeelnemers, die niet over dezelfde informatie kunnen beschikken.'

Het is duidelijk dat het Agentschap Net Brussel niet kan optreden als controle-instantie in een markt waarin het zelf economisch actief is. De controle op deze markt is bij uitstek een taak voor Leefmilieu Brussel. Grotere ondernemingen bezorgen hun contracten dan ook nu al aan Leefmilieu Brussel. Er is geen enkele reden waarom deze regeling nu plots voor kleine ondernemingen gewijzigd zou moeten worden.

In haar verdediging voor het Grondwettelijk Hof haalde de regering aan dat de bewijsstukken zouden worden ingezameld door Leefmilieu Brussel. In de bepalingen van de ordonnantie is daar echter geen woord van terug te vinden. Dat is op zijn minst zeer slordig wetgevend werk, wat symptomatisch is voor het hele afvalbeleid van deze Brusselse regering.

Wat is de budgettaire impact op de Brusselse begroting van de schrapping van dit artikel? Wat is de reactie van de Brusselse regering op de uitspraak van het Grondwettelijk Hof? Welke maatregelen zal de regering na deze uitspraak nemen? Wat is de planning voor de aanpassing van het geschrapte artikel? Tegen wanneer kan de Brusselse regering de forfaitaire bijdragen innen?

Als er bij Net Brussel meer openheid was over de commerciële werking en de ophaling van vuilnis bij de gezinnen, zouden dergelijke discussies in deze commissie overbodig zijn.

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

*Quel est l'impact de l'abrogation de cet article sur le budget bruxellois ? Quelles mesures le gouvernement va-t-il prendre à la suite de cet arrêt ? Selon quel calendrier l'article abrogé sera-t-il adapté ? D'ici quand le gouvernement bruxellois pourra-t-il percevoir les redevances forfaitaires ?*

*Si le fonctionnement commercial de Bruxelles-Propreté était plus transparent, de telles discussions seraient superflues en commission.*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Mevrouw de staatssecretaris, ook ik had in oktober een interpellatie ingediend die niet geagendeerd kon worden, omdat er al een geprogrammeerd stond. Net als mijn collega's hoop ik dat u toch kunt antwoorden op mijn vragen.

De Brusselse rechtbank van koophandel veroordeelde Net Brussel een tijd geleden wegens oneerlijke concurrentie. Volgens Febem, de bedrijfsfederatie van de circulaire economie, blijkt Net Brussel systematisch met lagere prijzen te werken dan de prijzen die worden bepaald in het Besluit van 22 december 2011 tot vaststelling van de tarifiering van de prestaties van Net Brussel. De rechtbank oordeelde terecht dat deze overtredingen een inbreuk vormen op de regels inzake eerlijke marktpraktijken en als oneerlijke concurrentie konden worden beschouwd.

Er werd ook aangevoerd dat Net Brussel geen analytische boekhouding voert. Hierdoor bestaat het risico dat het agentschap de subsidies gebruikt voor activiteiten die niet gesubsidieerd mogen worden. Een gescheiden boekhouding is immers van essentieel belang om het oneigenlijk gebruik van overheidsmiddelen te detecteren en te vermijden.

Bij de NMBS gebeurt dit door middel van een uitgebreid boekhoudsysteem met regels voor alle gevallen van gemeenschappelijke kostenposten of capaciteitsgebruik. Daarbij scheppen deze regels het kader om de kosten correct toe te wijzen aan de specifieke activiteit waarvoor ze werden gemaakt. Dat systeem moet jaarlijks door de commissarissen en revisoren worden onderschreven en gevalideerd.

In de commissie Leefmilieu van 29 februari 2016 verklaarde u dat u de boekhouding van Net Brussel zou laten controleren om te voorkomen dat er opnieuw vragen rijzen over de transparantie van de overheidsopdrachten en de commerciële activiteiten. Ook zou het Rekenhof de zaak bestuderen.

Wat heeft de controle van de boekhouding van Net Brussel opgeleverd? Wat is de conclusie van het Rekenhof?

In de commissie Leefmilieu van 3 mei 2016 bevestigde u dat een verbetering van de

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (en néerlandais).- *Voici un moment, le Tribunal de commerce de Bruxelles a condamné Bruxelles-Propreté pour concurrence déloyale. Selon la Fédération des entreprises de gestion de l'environnement (FEGE), l'agence pratique systématiquement des prix inférieurs aux prix fixés dans l'arrêté du 22 décembre 2011 fixant la tarification des prestations de Bruxelles-Propreté.*

*Le Tribunal a également pointé l'absence de comptabilité analytique au sein de Bruxelles-Propreté. Par conséquent, l'agence pourrait utiliser les subsides pour des activités non éligibles. Une comptabilité séparée est essentielle pour détecter et éviter tout usage impropre des deniers publics.*

*La SNCB, par exemple, applique un système comptable détaillé prévoyant des règles pour tous les cas de centres de coûts communs ou d'utilisation de capacité, ce qui assure leur imputation correcte. Ce système doit être approuvé et validé chaque année par les commissaires et les réviseurs.*

*En Commission de l'environnement du 29 février 2016, vous avez déclaré que vous feriez contrôler la comptabilité de Bruxelles-Propreté, entre autres par la Cour des comptes, pour faire taire toutes les allégations.*

*Quel est le résultat de ce contrôle ? Quelle est la conclusion de la Cour des comptes ?*

*En Commission de l'environnement du 3 mai 2016, vous avez confirmé avoir demandé à Bruxelles-Propreté de formuler une proposition de modification de l'arrêté relatif à la tarification pour plus de précision et de transparence.*

*Qu'en est-il de cette comptabilité séparée ? Quelle est précisément la mission confiée à un bureau externe ? Où en est la modification de l'arrêté du 22 décembre 2011 fixant la tarification des prestations de Bruxelles-Propreté ? Quelles modifications Bruxelles-Propreté a-t-elle proposées ?*

analytische boekhouding tot meer precisie en transparantie zou leiden en dat u Net Brussel had verzocht om een voorstel te formuleren om het besluit tot vaststelling van de tarieven te wijzigen.

Hoe staat het nu met de gescheiden boekhouding? Kunt u de opdracht toelichten die Net Brussel aan een extern bureau gaf om werk te maken van de verbetering van de analytische boekhouding? Wat is de stand van zaken van de wijziging van het Besluit van 22 december 2011 tot vaststelling van de tarifiering van de prestaties van Net Brussel? Welke wijzigingen heeft Net Brussel voorgesteld?

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Laanan heeft het woord.

**Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris (in het Frans).**- *U laat uitschijnen dat het agentschap op onrechtmatige wijze elke concurrentie tracht weg te werken, terwijl dat niet het geval is.*

*Het besluit van 30 juni 2016 waarnaar u verwijst, schorst enkel artikel 22 van de ordonnantie. Er is dus geen sprake van een schorsing van de volledige afvalstoffenordonnantie, en nog minder van een veroordeling wegens oneerlijke concurrentie.*

*Artikelen 20 en 21 werden niet geschorst en het principe van de bijdrage wordt dus niet in vraag gesteld.*

*Artikel 22 werd geschorst wegens een gebrek aan duidelijkheid omtrent de controle. De vrees bestond dat met het voorleggen van bewijsstukken, Net Brussel over commerciële informatie zou beschikken die een commercieel en wettelijk voordeel zou opleveren. Er is echter nooit sprake van geweest om die opdracht aan Net Brussel toe te vertrouwen. Leefmilieu Brussel zou daarvoor instaan.*

*(verder in het Nederlands)*

Dit artikel zal dus worden gewijzigd, zodat het overeenstemt met het besluit van het Grondwettelijk Hof. Zo kunnen alle twijfels omtrent deze kwestie worden weggewerkt.

*(verder in het Frans)*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Laanan.

**Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.**- Le ton de votre question donne l'impression d'être face à une agence qui utilise des moyens détournés pour éviter toute concurrence, alors que ce n'est pas du tout le cas. Il convient donc d'être plus précis. Je vais essayer de mettre en perspective ma réponse et l'échange sur l'ordonnance que nous avons examinée la semaine dernière, mais je ne reviendrai pas sur ce dernier débat.

L'arrêt rendu le 30 juin 2016 auquel vous faites référence suspend uniquement l'article 22 de l'ordonnance. Hors cela, il n'y a donc pas de suspension de l'ordonnance déchets et encore moins de condamnation de cet arrêt pour concurrence déloyale.

Par ailleurs, les articles 20 et 21 n'ont pas été suspendus. Le principe de la redevance n'est donc pas remis en question.

L'article 22 a été suspendu en raison d'un manque de clarté au niveau des modalités de contrôle, la crainte étant qu'avec la présentation des justificatifs, l'Agence Bruxelles-Propreté (ABP) bénéficie d'informations commerciales qui la favoriseraient dans le développement légal et commercial. Or, il n'a jamais été question de confier cette mission à l'ABP, mais bien à l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (IBGE), dont c'est le rôle.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Cet article sera donc modifié pour se conformer à*

*Voor de inning van de forfaitaire bijdrage moet een systeem van informatie-uitwisseling worden ontwikkeld tussen Leefmilieu Brussel en Net Brussel.*

*In het begin van uw vraag legde u de nadruk op de gemengde, semi-openbare structuur van het agentschap. Ik wil u eraan herinneren dat dat niet correct is: Net Brussel is wel degelijk een strikt openbare instelling, al voert ze ook enkele commerciële opdrachten uit.*

*Ik ben het met u eens dat Net Brussel gemoderniseerd moet worden om zich aan de noden van de bevolking aan te passen.*

*Net Brussel streeft naar een verbetering van zijn interne structuur, met respect voor de wettelijke bepalingen, en verbetert op die manier zijn dienstverlening aan de Brusselaars.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Pinxteren heeft het woord.

**De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)** (in het Frans).- *Ik leid uit uw antwoord af dat de zaak voor het Grondwettelijk Hof moeten komen, alvorens de praktijken van Net Brussel aangepakt worden.*

*U geeft enigszins toe dat u zich vergist hebt, aangezien artikel 22 geschrapt wordt. De oorspronkelijke ordonnantie voorzag in een onderscheid tussen controleur en controle en bepaalde dat de opdracht aan Leefmilieu Brussel toevertrouwd zou worden. Met de wijziging die drie jaar later werd doorgevoerd en het artikel 22 dat u hebt voorgesteld, was er effectief een probleem. Gelukkig betwist u het arrest van het Grondwettelijk Hof niet. Het probleem was al door ons gemeld en u had er rekening mee kunnen*

*L'arrêt de la Cour constitutionnelle. Tous les doutes sur cette question seront ainsi levés.*

*(poursuivant en français)*

Au préalable, il est bien entendu nécessaire de mettre en place un système d'échange d'informations entre Bruxelles Environnement et Bruxelles-Propreté dans le cadre de la perception de la redevance forfaitaire.

Il est également utile de revenir sur certains thèmes de vos questions. Dès la première ligne, vous insistez sur la structure mixte "public-privé" de l'agence. Or, je tiens à rappeler que Bruxelles-Propreté n'est pas une structure mixte : elle est bien une entité juridique strictement publique avec certaines missions commerciales.

En ce qui concerne la modernisation de l'agence, je partage votre observation. Toute administration doit évoluer pour s'adapter aux besoins de la population. C'est la raison pour laquelle nous apportons un certain nombre de réformes et d'éléments participant à la modernisation de l'agence.

L'agence travaille aussi à l'amélioration de ses structures financières et opérationnelles, dans le respect des dispositions légales et pertinentes. Elle améliore ainsi constamment le service rendu aux citoyens bruxellois.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Pinxteren.

**M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).**- Je déduis de votre réponse qu'il faut passer devant la Cour constitutionnelle pour faire changer les pratiques de Bruxelles-Propreté. J'en prends acte et les acteurs concernés sont prévenus.

D'une certaine manière, vous admettez vous être trompée, puisque l'article 22 sera supprimé. L'ordonnance initiale prévoyait qu'une distinction claire serait établie entre contrôleur et contrôlé, et que la mission serait confiée à Bruxelles Environnement. Avec la modification apportée trois ans plus tard et l'article 22 que vous prévoyez, un problème se pose effectivement. Vous ne contestez pas l'arrêt de la Cour constitutionnelle, et c'est heureux. Le problème est désormais corrigé. Il avait par ailleurs été dénoncé

*houden vooraleer er een gerechtelijke uitspraak kwam.*

*Met de gemengde structuur van Net Brussel bedoelde ik dat het agentschap bepaalde opdrachten aan de privésector toevertrouwt. Dat geldt ook voor andere openbare structuren die commerciële activiteiten uitoefenen, zoals de intercommunales in de watersector.*

*Net Brussel zou managementtechnieken uit de 21e eeuw moeten toepassen, en in het bijzonder die van de analytische boekhouding. Vorige week gaf u toe dat dat nodig was, maar vandaag zegt u dan weer dat alles goed gaat.*

*Ik onthoud dat artikel 22 aangepast werd en dat er met het arrest van het Grondwettelijk Hof rekening gehouden zal worden. Ik hoop dat u inspanningen blijft doen om Net Brussel goed te beheren, zodat de rechtbank geen beslissingen moet nemen over zaken die eigenlijk gewoon een kwestie van gezond verstand zijn.*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes (Groen).**- Kunt u de planning voor de wijziging van het artikel toelichten? Wat is de timing voor het systeem voor de uitwisseling van gegevens tussen Leefmilieu Brussel en Net Brussel?

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Laanan heeft het woord.

**Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris (in het Frans).**- *Ik denk op uw vraag te hebben geantwoord. Ik hoef u geen gedetailleerde timing te geven.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

et vous auriez pu y être attentive avant toute décision de justice.

En parlant de structure mixte, j'évoquais Bruxelles-Propreté, mais aussi ses filiales, dont certaines sont aux mains d'entreprises privées. Je ne pose pas de jugement de valeur, je constate que la gouvernance de cette entreprise exige une distinction comptable claire entre ses divers métiers. Cela vaut également pour d'autres structures publiques exerçant des activités commerciales, telles que les intercommunales dans le secteur de l'eau.

En pareils cas, il y a lieu d'appliquer des techniques de gestion et de gouvernance d'entreprise dignes du 21e siècle, à savoir une comptabilité analytique. La semaine passée, vous reconnaissiez que cela était nécessaire et aujourd'hui, vous affirmez que tout va bien, que je fais un procès d'intention à l'agence et que cette dernière est une structure totalement publique.

Je retiens que l'erreur de l'article 22 a été corrigée et qu'il sera pris compte de l'arrêt de la Cour constitutionnelle. J'espère que vous poursuivrez vos efforts vers une meilleure gouvernance d'entreprise au sein de Bruxelles-Propreté pour éviter qu'il revienne aux tribunaux de trancher des questions qui relèvent pourtant du simple bon sens.

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).**- *Pouvez-vous nous éclairer sur le calendrier de la modification de l'article et sur celui du système d'échange de données entre Bruxelles-Environnement et Bruxelles-Propreté ?*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Laanan.

**Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.**- Je pense avoir répondu à la question. Je n'ai pas à donner de calendrier précis.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Het is jammer dat uw antwoorden niet concreter waren. Zo wekt u niet echt het vertrouwen dat alles prima gaat bij Net Brussel. Bovendien weet u dat het rapport van het Rekenhof over Net Brussel vrij negatief was. Zo waren er bepaalde verplichtingen voor een totaalbedrag van 13 miljoen euro niet geboekt, was het bedrag van 3,5 miljoen euro voor dubieuze vorderingen een onderschatting en was er een btw-vordering van 8 miljoen euro die niet werd teruggevorderd. Ik hoop dat u de tijd zult nemen om orde op zaken te stellen bij Net Brussel.

- *Het incident is gesloten.*

*(De heer Arnaud Pinxteren, tweede ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)*

#### **INTERPELLATIE VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM**

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN ENERGIE,**

**EN TOT MEVROUW FADILA LAANAN, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET OPENBARE NETHEID, VUILNISOPHALING EN -VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR AMBT,**

**betreffende "de strategie van de steun voor innovatie inzake de nieuwe energietechnologieën".**

**De voorzitter.**- Staatssecretaris Fadila Laanan zal de interpellatie beantwoorden.

Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).*- *Tal van internationale rapporten bevestigen dat ons productiesysteem schadelijk is voor het milieu en de gezondheid. De uitputting*

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** *(en néerlandais).*- *Je regrette que vos réponses ne soient pas plus concrètes et rassurantes sur le fonctionnement de Bruxelles-Propreté, quand on sait en outre que la Cour des comptes a émis un rapport assez négatif sur l'agence : certaines obligations pour un total de 13 millions d'euros n'ont pas été enregistrées, le montant de 3,5 millions pour créances douteuses a été sous-estimé et une créance TVA de 8 millions d'euros n'a pas été réclamée. J'espère que vous prendrez le temps de faire le ménage chez Bruxelles-Propreté.*

- *L'incident est clos.*

*(M. Arnaud Pinxteren, deuxième vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)*

#### **INTERPELLATION DE MME VIVIANE TEITELBAUM**

**À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE,**

**ET À MME FADILA LAANAN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE,**

**concernant "la stratégie de soutien à l'innovation en matière de nouvelles technologies de l'énergie".**

**M. le président.**- La secrétaire d'État Fadila Laanan répondra à l'interpellation.

La parole est à Mme Teitelbaum.

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Des nombreux rapports d'experts et d'expertes internationaux concluent aux effets néfastes de notre mode de production sur l'environnement et la santé. La

*van de energiebronnen en de stijging van de energieprijzen worden het vaakst als argument aangehaald om een nieuw energiesysteem te bepleiten.*

*Volgens een studie van het Federaal Planbureau zou België 300 tot 400 miljoen euro moeten investeren als het tegen 2050 naar een systeem wil overschakelen dat volledig op hernieuwbare energie steunt.*

*Ongeacht de omschakelingsscenario's zijn er enorme investeringen nodig. Om de energieomschakeling te kunnen doorvoeren, moeten wij dus een kostenefficiënt beleid voeren. Dat betekent dat wij de twee belangrijkste hefboomen moeten activeren, namelijk de prijs en de steun aan onderzoek en ontwikkeling.*

*Aangezien er alsmaar meer aandacht is voor de ecologische problemen op lokaal vlak, moet de gedeeltelijke decentralisatie van het onderzoeksbeleid worden aangemoedigd. De budgetten voor onderzoek en ontwikkeling moeten voldoende op kleinschalige projecten worden toegespitst die nadien grondig worden geëvalueerd. De oplossingen kunnen immers ook voortkomen uit kleine, lokale projecten. De gewesten moeten dus worden aangemoedigd om te onderzoeken hoe ze op plaatselijk niveau aan de energieomschakeling kunnen bijdragen.*

*De regering heeft verschillende initiatieven genomen om innoverende projecten te steunen. Er komt steun voor onderzoekscentra die werken rond ecoconstructie, voor proefprojecten met kleine windmolens in de stad of nog voor toegepast onderzoek rond innoverende materialen en technieken die kunnen worden gebruikt bij stadsvernieuwingprojecten.*

*In dit verband heeft Innoviris het platform Ecoconstruction Brussels Retrofit XL gefinancierd. Er werden elf onderzoeksprojecten geselecteerd die oplossingen willen bieden bij de renovatie van bestaande woningen (verbetering van het rendement van de zonnepanelen en warmtepompen, opslag van warmte en elektriciteit, microsystemen inzake windenergie...).*

*Innoviris maakt deel uit van het initiatief Urban Europe, dat de projectoproep ERA-NET Cofund Smart Cities and Communities heeft*

raréfaction des sources d'énergie, l'envolée des prix de l'énergie sont les éléments le plus souvent mis en exergue pour rendre compte de la nécessité de transiter vers un autre système énergétique.

Selon une étude notamment menée par le Bureau fédéral du plan, "en Belgique 300 à 400 milliards d'euros d'investissements doivent être réalisés d'ici 2050 si l'on veut évoluer vers un système énergétique fondé exclusivement sur les énergies renouvelables".

Quels que soient les scénarios de la transition, les investissements à consentir sont considérables et nous ne pourrions réussir la transition énergétique que si l'on opte pour une politique efficace en termes de coûts.

Cette efficacité passe par l'activation des deux leviers les plus importants que sont l'instrument des prix d'une part, la relance des efforts en matière de recherche et de développement d'autre part.

Le soutien à la recherche, enjeu stratégique sur lequel la Région a une emprise directe, est l'un des axes majeurs de la politique publique en matière de nouvelles technologies de l'énergie. Pour répondre à l'attention croissante portée aux problèmes écologiques au niveau local, la décentralisation partielle de la politique de recherche et développement doit être favorisée.

Les budgets en recherche et développement doivent être orientés en suffisance vers des expérimentations de petite taille faisant ultérieurement l'objet d'une évaluation approfondie. En effet, les solutions favorables à la transition peuvent émerger des petites expériences et initiatives d'apprentissage locales et les Régions doivent par conséquent être encouragées à explorer leur potentiel local pour la transition énergétique.

Le gouvernement a mis à son agenda une série d'initiatives visant à soutenir l'innovation. Ainsi, il serait question d'encourager le développement des activités des centres de recherche publics et privés de la Région, actifs dans le secteur du bâtiment durable. La Région devrait chercher et susciter des partenariats avec des entreprises privées, des centres de recherche et des universités pour intégrer des projets pilotes de petites

*uitgeschreven. Het doel is om de haalbaarheid aan te tonen van nieuwe technologische oplossingen in het domein van de geïntegreerde stadsontwikkeling. Het programma beschikt over een budget van 29 miljoen euro, waarvan 20 miljoen euro afkomstig is van de twaalf deelnemende landen, waaronder België, en 9 miljoen euro van de Europese Commissie. Elf Brusselse partners zouden projecten hebben ingediend.*

*Het gewest beschikt over verschillende instrumenten om de plaatselijke milieusectoren te ontwikkelen, zoals de incubator Greenbizz voor de spin-offs, het project Brussels Sustainable Economy voor de begeleiding van de start-ups, de allianties Economie-Werkgelegenheid en Werkgelegenheid-Leefmilieu en het clusteringbeleid.*

*Greenbizz stelt productieateliers van 125 tot 250 m<sup>2</sup> ter beschikking van bedrijven die duurzame materialen of technologieën willen ontwikkelen. Daarnaast heeft Greenbizz verschillende dienstenpakketten ontwikkeld voor personen of bedrijven die steun zoeken om een vernieuwend concept uit te werken. Bij de selectie van projecten is het vooral belangrijk om activiteiten in de sector van de energie-efficiëntie en de hernieuwbare energie aan te trekken.*

*Hoever staan de verschillende ondersteuningsprojecten?*

*Wat is uw globale strategie voor de ondersteuning van onderzoek en ontwikkeling inzake energie en voor de ontwikkeling van het plaatselijk potentieel in het kader van de energieomschakeling?*

*Welke budgetten zijn er voor de uitvoering van die strategie vrijgemaakt?*

*Welke begeleidingsinstrumenten zijn er voor de start-ups die werken rond het onderzoek naar en de ontwikkeling van nieuwe energiebronnen?*

*Welke vooruitgang is er al geboekt op het vlak van de nieuwe energietechnologieën?*

*Welke resultaten hebben de elf onderzoeksprojecten in het kader van het platform Ecoconstruction Brussels Retrofit XL opgeleverd?*

*Welke partners en projecten werden er*

éoliennes dans la ville. Il s'agit également d'encourager la recherche appliquée à s'orienter vers l'adaptation des matériaux et techniques innovants à la problématique de la rénovation urbaine.

Dans ce cadre, Innoviris a financé la plate-forme stratégique Ecoconstruction Brussels Retrofit XL. Onze projets de recherche en universités et hautes écoles, qui ont pour objectif commun la rénovation du bâti existant, sont soutenus. Ils portent notamment sur l'amélioration des rendements des panneaux solaires et des pompes à chaleur, sur le stockage de chaleur et d'électricité ou encore sur la recherche en matière de micro-éolien.

Par ailleurs, Innoviris fait partie de l'initiative Urban Europe, qui a lancé un appel à projets ERA-NET Cofund Smart Cities and Communities. Il s'agit de démontrer la faisabilité et la mise en place de nouvelles solutions technologiques dans le domaine du développement urbain intégré. Le programme mobilise 20 millions d'euros, issus des 12 pays participants dont la Belgique. La Commission européenne apporte un cofinancement de 9 millions d'euros. Onze partenaires bruxellois auraient déposé des projets dans ce cadre.

Enfin, pour développer son potentiel local, la Région dispose de différents outils de développement des secteurs environnementaux :

- Incubateur Greenbizz pour les spin-off ;
- Brussels Sustainable Economy comme outil d'accompagnement pour les start-up ;
- l'alliance économie-emploi et emploi-environnement pour identifier les freins d'un secteur, les lever et créer de nouvelles filières créatrices d'emplois locaux ;
- la politique de clustering pour accompagner les entreprises vers la transition et les aider à créer de l'emploi en décrochant de nouveaux marchés.

Plus précisément, le projet Brussels Greenbizz vise la mise en place d'un incubateur d'entreprises dans les secteurs économiques de l'énergie durable et de l'environnement. Les ateliers de production pour des matériaux ou des technologies durables qui s'y implantent peuvent



*geselecteerd in het kader van het programma ERA-NET Cofund Smart Cities and Communities? Welke bedragen werden aan die projecten toegekend? Hoever staan die projecten?*

*Zijn er in het incubatiecentrum Brussels Greenbizz bedrijven gevestigd die zich bezighouden met onderzoeks- en ontwikkeling rond nieuwe energietechnologieën? Over welke bedrijven gaat het? Wat doet Greenbizz om dergelijke bedrijven aan te trekken?*

bénéficier d'une surface de 125 à 250m<sup>2</sup> chacun, en fonction des besoins. Ces espaces volumineux sont adaptés à des activités de recherche et développement de produits, par exemple, dans des secteurs comme l'écoconstruction, les énergies renouvelables ou les produits écologiques.

Différents modules permettent d'accueillir les porteurs d'idées qui cherchent un soutien pour développer leur concept novateur. Dans le cadre de la phase de sélection des projets et de recherche des entreprises désirant se lancer dans l'économie verte, il faut attirer les activités de recherche et développement de produits dans le secteur de l'efficacité énergétique et des énergies renouvelables.

Ces éléments m'incitent à vous interroger sur l'état d'avancement des différents projets de soutien à la recherche et développement en matière de nouvelles technologies de l'énergie.

Quelle est votre stratégie globale de soutien à la recherche et développement en matière d'énergie ? Quelle est la stratégie de développement du potentiel local pour la transition énergétique ?

Quels sont les budgets affectés à la mise en œuvre de cette stratégie ?

Quels sont les outils d'accompagnement pour les start-up actives dans les secteurs de la recherche et développement de nouvelles sources d'énergie ?

Quels sont les avancées et les résultats des différentes initiatives mises à l'agenda pour l'innovation en matière de nouvelles technologies de l'énergie ?

Plus précisément, quels sont les résultats obtenus des onze projets de recherche lancés dans ce cadre de la plate-forme stratégique d'écoconstruction Brussels Retrofit XL ?

Qu'en est-il de l'appel à projets ERA-NET Cofund Smart Cities and Communities ? Quels sont les partenaires sélectionnés ? Quels sont les projets soutenus ? Quels sont les budgets octroyés à ces projets ? Quel en est l'état d'avancement ?

Y-a-t-il des activités de recherche et développement en matière de nouvelles

### Bespreking

**De voorzitter.**- Mevrouw Laanan heeft het woord.

**Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris (in het Frans).**- *De strategie voor de ondersteuning van onderzoek en ontwikkeling sluit aan bij de globale strategie van de Brusselse regering en draagt bij aan het behalen van de doelstellingen op het vlak van energietransitie. De groene economie vormt een van de drie strategische actiedomeinen van het Gewestelijk Innovatieplan.*

*Het leefmilieu is een van de cruciale sectoren voor de projectoproep Bridge. Het thema in 2016 was 'Energy harvesting, storage and management at device and microgrid levels'. Twee multidisciplinaire onderzoeksprojecten werden geselecteerd voor een totaalbedrag van 2,2 miljoen euro.*

*Het strategische platform voor ecobouw Brussels Retrofit XL, dat ook wordt gefinancierd door Innoviris, draait rond het thema 'energie'. In totaal werden elf projecten geselecteerd en gesubsidieerd voor een totaalbedrag van 4,17 miljoen euro. Een overzicht van alle projecten, de resultaten en publicaties zijn beschikbaar op de website [www.brusselsretrofitxl.be](http://www.brusselsretrofitxl.be).*

*Een van de projecten zorgt voor een duidelijk beeld van het stedelijke metabolisme door de prioritaire zones van verouderende gebouwen in kaart te brengen en verschillende huizenblokken te analyseren op het vlak van energie, milieu en cultuur. Andere projecten buigen zich over de zelfherstellende eigenschappen van materialen, over het potentieel van de windenergie in het gewest of over de renovatie van buitengevels.*

*In het algemeen tracht deze oproep onze kennis te verbreden over nieuwe bouwmaterialen en -methoden.*

### Discussion

technologie de l'énergie implantées dans le cadre de l'incubateur Brussels GreenBizz ? Quelles sont-elles ? Quelles sont les démarches entreprises pour attirer ces activités de recherche-développement de produits dans le secteur de l'efficacité éthique et des énergies renouvelables ?

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Laanan.

**Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.**- La stratégie en matière de soutien à la recherche et au développement s'inscrit dans la stratégie globale du gouvernement bruxellois, qui contribue à atteindre les objectifs en matière de transition énergétique prévus dans la déclaration gouvernementale.

En cohérence avec le Plan régional pour l'économie circulaire, l'économie verte est l'un des trois domaines d'activité stratégique du Plan régional pour l'innovation. L'environnement est l'un des secteurs-clés pour l'appel à projets Bridge. Le thème de l'appel 2016 était "Energy Harvesting, Storage and Management at device and  $\mu$ grid levels". Dans ce cadre, deux projets de recherche multidisciplinaires ont été sélectionnés pour un budget total de 2,2 millions d'euros.

Également financée par Innoviris, la plate-forme stratégique liée à l'écoconstruction Brussels Retrofit XL englobe la thématique de l'énergie. Dans ce cadre, onze projets ont été sélectionnés et subsidiés pour un budget total de 4.170.000 euros, avec treize partenaires. Un aperçu de tous les projets, de leurs résultats et des publications est disponible sur le site internet [www.brusselsretrofitxl.be](http://www.brusselsretrofitxl.be).

L'un de ces projets permet la compréhension du métabolisme urbain en cartographiant les zones prioritaires pour les bâtiments vieillissants, et fournit une analyse de différents types d'îlots d'habitation sur les plans énergétique, environnemental et culturel. Un autre projet s'est penché sur les propriétés autoréparatrices de matériaux face à différents dommages, un autre s'est focalisé sur le potentiel de l'énergie éolienne dans la Région et un dernier, sur la rénovation de façades extérieures.

*In het verlengde van het Retrofit XL-platform startte Innoviris de projectoproep 'Living Labs Brussels Retrofit', die renovatie in de woningsector tracht aan te moedigen via experimenten en innoverende projecten die de krachten van de bouwsector en van onderzoekers bundelen. Innoviris en het Wetenschappelijk en Technisch Centrum voor het Bouwbedrijf (WTCB) coördineren het project in het kader van het EFRO-programma 2014-2020 met een budget van minstens 3 miljoen euro aan subsidies.*

*Innoviris neemt ook deel aan het initiatief JPI Urban Europe, meer bepaald aan het werkprogramma ERA-NET Cofund Smart cities and communities. Energie is immers een thema dat aanwezig is in diverse Europese onderzoeksprogramma's en 27% van de gewestelijke gefinancierde projecten had rechtstreeks betrekking op het thema energie, voor een totaalbedrag van 17,4 miljoen euro.*

*Het budget van Innoviris ter ondersteuning van de energietransitie is door de domeinoverschrijdende aard van het thema moeilijk te ramen, maar er wordt een totaalbedrag van 1,95 miljoen euro genoemd voor projecten met een energiedimensie in 2014. De nieuwe oproep is nog ambitieuzer.*

*Het onderzoek en de ontwikkeling rond energie voor GreenBizz wordt uitgevoerd door het WTCB in het kader van het project 'Heat, Air, Moisture real scale Test facility for building elements (Hamster)', een EFRO-onderzoeksproject, ondersteund door Innoviris, dat het geothermische gedrag en de energieprestaties van bouwelementen met realistische afmetingen onderzoekt.*

*Het stimuleren van productgericht onderzoek en ontwikkeling inzake energie-efficiëntie en hernieuwbare energie is de verantwoordelijkheid van de incubator. Innoviris zetelt echter in het selectiecomité en zal de coördinatie van het strategische platform van de incubatoren op zich nemen om hun specialisatie en aantrekkingskracht te bevorderen via de ontwikkeling van gewestelijke begeleiding en financiering, in samenwerking met Green Tech en Ecobuild.*

*Ik nodig u uit om de uitstekende website van incubator Greenbizz te raadplegen. U kunt daar ondernemingen terugvinden zoals Lumensi, een*

De manière générale, cet appel vise à étendre la connaissance à propos des nouveaux matériaux, en adéquation avec les spécificités du bâti en fonction de sa localisation.

Dans la continuité de la plate-forme Brussels Retrofit XL, Innoviris a lancé récemment l'appel à projets Living Labs Brussels Retrofit qui vise à stimuler la rénovation dans le secteur du logement grâce à des projets innovants et d'expérimentation qui combinent les forces des acteurs du bâtiment et des organismes de recherche.

Innoviris et le Centre scientifique et technique de la construction (CSTC) coordonnent l'initiative dans le cadre du programme du Fonds européen de développement régional (Feder) 2014-2020, avec un budget d'au moins 3 millions d'euros de subsides à attribuer aux participants.

Innoviris participe également à l'initiative JPI Urban Europe et plus spécifiquement au programme de travail ERA-NET Cofund - Smart Cities and Communities.

L'énergie constitue un thème présent dans plusieurs programmes européens de recherche et 27% des projets régionaux financés concernent directement la thématique de l'énergie avec un budget total de 17,4 millions d'euros.

Le budget total d'Innoviris consacré à la transition énergétique est difficilement estimable en raison de la nature transversale de la thématique. Une estimation prudente évalue toutefois à 1,95 million d'euros le budget consacré par Innoviris en 2014 à des projets à dimension énergétique. Comme vous l'aurez constaté, nos nouveaux appels consacrent une ambition encore plus grande en la matière.

Les activités de recherche et de développement en matière d'énergie de l'incubateur d'entreprises Brussels GreenBizz sont effectuées par le CSTC dans le cadre du projet Heat, Air, Moisture real scale Test facility for building elements (Hamster). Ce projet de recherche Feder soutenu par Innoviris étudie, depuis un poste expérimental qu'il a développé, le comportement géothermique et les prestations énergétiques des éléments de construction en effectuant des mesures réalistes.

La stimulation d'activités de recherche et de développement de produits en matière d'efficacité

*onderneming die onderzoekt en innoveert op het vlak van energiebesparing via smart lighting, of Home Perspectives, dat gespecialiseerd is in outdoor hoogrendementsschrijnwerkerij die korte kringlopen en de lokale economie ondersteunt.*

**De voorzitter.**- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).*- *De uitdaging is groot. We moeten vooruit. Ik blijf dit dossier volgen.*

*- Het incident is gesloten.*

*(Mevrouw Viviane Teitelbaum, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)*

## MONDELINGE VRAGEN

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PIERRE KOMPANY

**AAN MEVROUW FADILA LAANAN, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET OPENBARE NETHEID, VUILNISOPHALING EN -VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE**

énergétique et d'énergies renouvelables est la responsabilité de l'incubateur. Innoviris siège néanmoins dans le comité de sélection et s'est vu confier la responsabilité de la coordination de la plate-forme stratégique des incubateurs pour stimuler la spécialisation des incubateurs et leur force d'attractivité par le développement d'outils régionaux d'accompagnement, de financement, de guidance, en collaboration avec Green-Tech et Ecobuild.

Je vous invite également à consulter le site remarquablement construit de l'incubateur GreenBizz où vous pourrez découvrir les entreprises hébergées comme Lumensi, une société de recherche et d'innovation spécialisée dans les économies d'énergie par le smart lighting ou encore Home Perspectives, spécialisée dans les menuiseries extérieures énergétiquement performantes qui favorisent des circuits courts soutenant les économies locales.

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Teitelbaum.

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Merci pour ces réponses très complètes. Le défi est de taille. Il est important d'avancer. Nous suivrons le processus.

*- L'incident est clos.*

*(Mme Viviane Teitelbaum, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)*

## QUESTIONS ORALES

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

### QUESTION ORALE DE M. PIERRE KOMPANY

**À MME FADILA LAANAN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES**

**SPORTINFRASTRUCTUUR EN  
OPENBAAR AMBT,**

**betreffende "de opening van het Recy-k-centrum en de goede werking ervan".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Kompany heeft het woord.

**De heer Pierre Kompany (cdH) (in het Frans).**- *Het Recy-k-centrum is zeer positief voor het gewest. Het toont aan dat de kringlooeconomie een prioriteit is voor het gewest.*

*Het Gewestelijk Programma voor circulaire economie omvat heel wat maatregelen, waaronder de opening van het centrum. Die was gepland voor januari 2016, maar ik hoor nu dat ze uitgesteld is tot oktober. Klopt dat? Wat zijn de redenen voor het uitstel?*

*Volgens de milieuvergunning zou er jaarlijks ongeveer 4.000 ton afval worden verwerkt door de partnerondernemingen op de site. U zei eerder ook dat de eerste partner al bevestigd was en dat er een projectoproep zou komen om er andere aan te trekken.*

*Welk aandeel van het geplande jaarlijkse volume zal die eerste partner behandelen?*

*Is de projectoproep al gestart? Zijn er al resultaten? Volstaan die om de doelstellingen van de milieuvergunning te halen?*

**COMMUNALES ET DE LA FONCTION  
PUBLIQUE,**

**concernant "l'ouverture du centre Recy-k et son bon fonctionnement".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Kompany.

**M. Pierre Kompany (cdH).**- Le projet de centre Recy-k est extrêmement positif pour notre Région. Il démontre la volonté du gouvernement de rendre l'économie bruxelloise davantage circulaire. Porté depuis de nombreuses années par les gouvernements successifs, le projet de centre Recy-k conjugue des préoccupations sociales et environnementales.

L'économie circulaire est une priorité de ce gouvernement, ce dont je me réjouis. Vous êtes d'ailleurs partie prenante du Plan régional d'économie circulaire qui prévoit de nombreuses mesures et auquel participe l'ouverture de ce centre.

J'ai eu l'occasion de vous interroger à plusieurs reprises sur ce sujet, notamment sur le lancement des activités du centre. Alors qu'il avait été annoncé pour le mois de janvier 2016, il me revient qu'il a été reporté à octobre. Confirmez-vous cette information ? Quelles sont les raisons de ce report ?

Par ailleurs, vous avez indiqué à notre commission que le permis d'environnement prévoyait qu'environ 4.000 tonnes de déchets seraient traitées annuellement par les entreprises partenaires actives sur le site. Dans votre dernière réponse, vous annonciez qu'un premier partenaire était confirmé et qu'un appel à projets allait être lancé afin d'en attirer d'autres.

Quelle part du volume total annuel prévu dans le permis le partenaire confirmé sera-t-il capable de traiter chaque année ?

L'appel à projets a-t-il bel et bien été lancé ? Dans l'affirmative, pouvez-vous déjà nous en donner les résultats ? Sont-ils suffisants pour atteindre l'objectif fixé dans le permis d'environnement ?

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Laanan heeft het woord.

**Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris** (in het Frans).- *De opening van het Recy-k-centrum is uitgesteld omwille van administratieve redenen en procedurele termijnen.*

*De projectoproep waar u naar verwijst is inderdaad afgelopen. Het resultaat is een verband tussen twee overkoepelende verenigingen die later andere actoren binnen de sector zullen verzamelen.*

*De activiteiten van het centrum zijn al gestart dankzij de onderneming CF2D, die elektronische onderdelen van onder meer computers en printers demonteert, recupereert en hergebruikt.*

*Het is nog te vroeg om me uit te spreken over de volumes die het centrum zal verwerken.*

*Het centrum werd op 25 oktober plechtig geopend in de aanwezigheid van prins Laurent. De leden van de commissie Leefmilieu waren uitgenodigd. De heer Pinxteren was na afloop trouwens erg kritisch.*

*(Opmerkingen van de heer Pinxteren)*

*Hij was gefrustreerd omdat het gebouw niet volledig was ingenomen door ondernemingen of verenigingen. Dat komt nog, maar het gebouw is nog maar net open.*

*(Opmerkingen van de heer Pinxteren)*

*Ik was tien jaar geleden nog niet verantwoordelijk. Uw partij wel, dus u hoeft me de les niet te spellen.*

**De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)** (in het Frans).- *De PS is als enige verantwoordelijk, denk ik.*

**Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris** (in het Frans).- *U had het woord niet, mijnheer Pinxteren. Ik vernoemde u uit beleefdheid.*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Laanan.

**Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.**- Je vous remercie pour l'intérêt que vous portez au centre Recy-k. Si son inauguration a quelque peu été retardée, ce n'est que pour des raisons administratives et de délais de procédures.

En effet, l'appel à projets auquel vous faites référence a bien été mené à terme. Le résultat est le conventionnement, toujours en cours, de deux associations coupoles qui permettront de fédérer, par la suite, d'autres acteurs actifs dans le secteur.

Cela étant, le centre est déjà en activité grâce à la société CF2D qui démonte, récupère et réemploie les composants électroniques d'ordinateurs, imprimantes, etc.

Il est encore un peu tôt pour que je puisse me prononcer de manière fiable sur les volumes qui vont transiter et être traités par le centre. En effet, ces fractions sont particulières car tant leur nature que leur volume évoluent sans cesse.

L'inauguration du centre a eu lieu le 25 octobre dernier en présence de son altesse royale le Prince Laurent. Les membres de la Commission de l'environnement y ont été conviés. M. Pinxteren, d'ailleurs très critique après sa visite, était présent.

*(Remarques de M. Pinxteren)*

Il était très frustré que ce bâtiment ne soit pas complètement occupé par des entreprises ou des associations. Cela devrait, bien sûr, se réaliser, mais il faut laisser le temps car ce bâtiment vient d'être inauguré.

*(Remarques de M. Pinxteren)*

Moi je n'étais pas encore à la barre il y a dix ans ! Votre parti, oui, alors gardez vos leçons pour vous.

**M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).**- Je pense que c'est une responsabilité exclusive du PS en l'occurrence...

**Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.**- Vous n'aviez pas la parole, M. Pinxteren, et je vous ai cité par politesse.

*U bent steeds welkom voor een bezoek aan het centrum, mijnheer Kompany.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Kompany heeft het woord.

**De heer Pierre Kompany (cdH)** *(in het Frans).*- *Ik ben blij dat het centrum de deuren geopend heeft. Ik begrijp de redenen van het uitstel. Ik zal het centrum ook zeker bezoeken.*

*(De heer Jacques Brotchi, eerste ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)*

*- Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
MARC LOEWENSTEIN**

**AAN MEVROUW FADILA LAANAN,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
GEWEST, BELAST MET OPENBARE  
NETHEID, VUILNISOPHALING EN -  
VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK  
ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE  
SPORTINFRASTRUCTUUR EN  
OPENBAAR AMBT,**

**betreffende "de aanpassing van het  
tijdschema voor afvalinzameling en de  
gevolgen voor de mobiliteit".**

**De voorzitter.**- Bij afwezigheid van de heer Marc Loewenstein, die verontschuldigd is, wordt zijn mondelinge vraag door mevrouw Martine Payfa voorgelezen.

M. Kompany, sachez que vous êtes le bienvenue pour une visite, accompagné si vous le souhaitez. Il vous suffira de prendre contact avec l'agence pour aller constater par vous-même que ce lieu connaîtra sans doute un déploiement important. J'en suis la première ravie.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Kompany.

**M. Pierre Kompany (cdH).**- Je me réjouis que ce centre ait été inauguré. Je comprends les raisons administratives qui ont provoqué le retard. Comme vous le dites, il faut laisser le temps au temps. L'essentiel est en cours. C'est ce qui importe.

Je ne manquerai pas de visiter le centre que je n'ai pas pu découvrir avec les autres membres de la Commission de l'environnement car je suis passé à celle de l'infrastructure. Je reste néanmoins très attaché à la question environnementale.

*(M. Jacques Brotchi, premier vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)*

*- L'incident est clos.*

**QUESTION ORALE DE M. MARC  
LOEWENSTEIN**

**À MME FADILA LAANAN,  
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE,  
CHARGÉE DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET  
DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE  
LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES  
INFRASTRUCTURES SPORTIVES  
COMMUNALES ET DE LA FONCTION  
PUBLIQUE,**

**concernant "l'adaptation des horaires de  
ramassage des déchets et les conséquences  
sur la mobilité".**

**M. le président.**- En l'absence de M. Marc Loewenstein, excusé, sa question orale est lue par Mme Martine Payfa.

Mevrouw Payfa heeft het woord.

**Mevrouw Martine Payfa (DéFI)** (in het Frans).- *Over de hervorming van de afvalophaling zei u eerder al dat u Net Brussel heeft opgedragen om nieuwe trajecten voor de afvalophaling uit te werken. Die moeten de efficiëntie van de ophalingen verhogen en de veiligheid van de ophalers verbeteren, maar hebben ook gevolgen voor de mobiliteit.*

*Veel buurtbewoners en automobilisten hebben de indruk dat de ophalingen systematisch tijdens de spits gebeuren. Die indruk klopt vermoedelijk niet. Kunt u zeggen wat Net Brussel doet om ophalingen tijdens de spits te vermijden?*

*In een artikel dat op 20 april 2016 in Le Soir verscheen, werd voorgesteld om de ophalingsuren aan te passen om het verkeer weer vlot te trekken tijdens de spitsuren.*

*Automobilisten passen hun gedrag vaak aan aan de omstandigheden, maar ze kunnen niet overal op anticiperen. Dat leidt tot irritatie, stress en onverantwoorde gedragingen in het verkeer. Naast de mobiliteitshinder verhoogt de afvalophaling ook de risico's voor de medewerkers van Net Brussel.*

*Afval ophalen gebeurt met gevaarlijke machines in het verkeer en dat is nog een reden om na te gaan of de ophaling niet op andere uren kan worden georganiseerd.*

*Is er rekening gehouden met de vlotte doorstroming van het verkeer tijdens de nieuwe ophaalrondes? Welke instanties hebt u geraadpleegd?*

*(Mevrouw Viviane Teitelbaum, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)*

*Werd nagegaan op welke manier de hervorming van de afvalophaling de mobiliteit in Brussel kan verbeteren?*

*Hoe zit het met de risico's die de werknemers van Net Brussel op de openbare weg lopen? Hoeveel ongevallen waren er de voorbije twee jaar tijdens de ophaalrondes? Welke maatregelen worden er genomen om de risico's te beperken?*

La parole est à Mme Payfa.

**Mme Martine Payfa (DéFI)**.- Dans votre dernière réponse sur la réforme de la collecte des déchets, vous annonciez avoir demandé à Bruxelles-Propreté de vous proposer des schémas de tournées qui favorisent l'équilibre des charges, visant à instaurer une égalité entre les agents. Cette réforme est annoncée pour le 2 janvier 2017.

Dans le cadre de cette modification de l'organisation des collectes de déchets ménagers, il est important d'aborder, en plus des objectifs de renforcement de l'efficacité du ramassage et d'amélioration de la protection des travailleurs, l'aspect mobilité de l'organisation de ces collectes.

Une question revient sans cesse de la part d'habitants et d'automobilistes. Pourquoi les collectes sont-elles systématiquement pendant les heures de pointe ? C'est en tous cas le ressenti. Certes, ce n'est pas systématique et l'objectif de Bruxelles-Propreté n'est pas de contribuer aux embouteillages, mais la question mérite néanmoins qu'on s'y attarde sérieusement, qu'on apporte une réponse claire aux Bruxellois et qu'on démontre que toutes les solutions possibles ont été creusées pour éviter les collectes pendant les heures de pointe.

Dans un article du quotidien Le Soir datant du 20 avril 2016, parmi les solutions "Pour sauver Bruxelles" proposées par les internautes, celle d'améliorer la fluidité de la circulation durant les heures de pointe au travers d'une adaptation des horaires de ramassage des déchets était bien évidente.

En 2012, l'association Touring faisait état de 681 plaintes, contre 483 en 2003. En tête de la liste des récriminations, la perte de temps occasionnée. Le matin, cette perte de temps a en effet des implications importantes pour les travailleurs qui doivent se rendre sur leur lieu de travail ou encore déposer leurs enfants à l'école, pour ne citer que ces deux exemples.

Si les automobilistes adaptent bien souvent leur comportement face aux imprévus et files prévues (grèves, déviations, etc.), ils ne peuvent pas tout anticiper. En découlent de l'énerverment, de l'empressement, des comportements imprudents, de l'irritabilité, et des collectes rapides laissant des



traces en voirie...

Outre les désagréments en termes de mobilité, cette situation a comme incidence d'augmenter les risques auxquels sont confrontés les travailleurs de la propreté à Bruxelles. Comme dans toute charge qui exige à la fois une forte dépense physique et beaucoup de vigilance, le métier d'éboueur est dangereux.

Collecter les déchets, c'est travailler sur une machine dangereuse qui se déplace au milieu de la circulation. Qu'il s'agisse des automobilistes, embourbés aux heures de pointe dans le trafic et mécontents, ou des travailleurs de la propreté, en pleine tâche, la piste d'une adaptation des horaires de collecte des déchets mérite d'être questionnée pour rencontrer les intérêts des uns et des autres.

Mme la secrétaire d'État, dans les schémas de tournée que vous avez commandés auprès de Bruxelles-Propreté, la question de la mobilité, et plus spécifiquement de la fluidité du trafic en heure de pointe, est-elle posée et explorée ?

Quelles instances et associations avez-vous consultées à ce sujet ?

*(Mme Viviane Teitelbaum, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)*

Des pistes sont-elles explorées dans le cadre de la réforme de la collecte des déchets, qui auraient un impact positif sur la mobilité en Région bruxelloise et, ainsi, permettraient de fluidifier le trafic aux heures de pointe ?

Par ailleurs, je souhaiterais vous entendre sur les risques que courent les travailleurs de la propreté, liés à l'utilisation de la voie publique. Des données existent-elles sur le nombre d'accidents survenus dans le cadre de la récolte des déchets au cours de ces deux dernières années ? Quelles sont les mesures prises pour réduire ces risques ?

**De voorzitter.**- Mevrouw Laanan heeft het woord.

**Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris** *(in het Frans).*- *Ik kan u onmiddellijk geruststellen: Net Brussel houdt rekening met het verkeer tijdens de spitsuren. Om zo weinig mogelijk verkeershinder te veroorzaken, vinden de ophalingen plaats om 5 uur, 6 uur, 6.30 uur en*

**M. le président.**- La parole est à Mme Laanan.

**Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.**- Je tiens à vous rassurer tout de suite : Bruxelles-Propreté tient compte de la fluidité du trafic aux heures de pointe en travaillant en quatre horaires distincts (5 heures et 6 heures du matin, 6h30 et 13h30).

*13.30 uur. De grote verkeersaders krijgen daarbij voorrang.*

*Als we de impact op het verkeer echt willen minimaliseren, zouden we de ophalingen tussen 22 uur en 6 uur moeten organiseren, maar dat zou dan weer nachtlawaai teweegbrengen. Ik denk niet dat de Brusselaars daarvoor te vinden zijn.*

*'s Nachts zijn de ongevallen ook zwaarder dan 's ochtends. In 2014 waren er negen verkeersongevallen, waarvan vier 's nachts, terwijl slechts 15% van de afvalophaling tijdens de nachtelijke uren plaatsvindt. In 2015 was er overdag slechts een ongeval, tegenover vier 's nachts.*

*Om de risico's voor de ophalers te beperken, worden er bewustmakingscampagnes bij het personeel georganiseerd. Ook de premie houdt rekening met het risico op verkeersongevallen.*

*De start van de hervorming zal wellicht enigszins chaotisch verlopen. We zullen moeten bijsturen, zodat de mobiliteit van de Brusselaars niet verder in het gedrang komt.*

Afin de fluidifier le trafic, les grands axes seront collectés en début de service.

Si l'on voulait que l'impact sur le trafic soit minime, il faudrait travailler de 22 heures à 6 heures du matin, avec l'inconvénient toutefois d'être accusé de tapage nocturne vu le bruit occasionné par la collecte. Je ne pense pas que les citoyens bruxellois appellent des telles conséquences de leurs vœux.

Quant aux risques liés à l'utilisation de la voie publique que rencontrent les travailleurs, les accidents de roulage sont proportionnellement plus importants et plus graves de nuit que lors des tournées du matin.

En 2014, par exemple, sur 9 accidents de roulage, 4 ont eu lieu de nuit. Cela semble moins qu'en journée, mais il faut prendre en compte le nombre de tournées, à savoir 30 tournées nocturnes pour 170 en journée par semaine. Le rapport est donc de 4 accidents sur 30 tournées nocturnes, contre 5 sur 170 en journée. En 2015, la tendance est encore plus marquée. Il n'y a eu qu'un seul accident de roulage en journée contre 4 de nuit.

En ce qui concerne la mise en place de mesures pour réduire ces risques, sont entreprises, entre autres, des actions de sensibilisation auprès du personnel de terrain et de la ligne hiérarchique sur les risques d'accidents de travail et des accidents de roulage via des "safety news", des speeches, des réunions de sensibilisation, des illustrations de situations de travail à risques accompagnées de messages de sécurité via des affiches.

La prime d'intérêt qui tient compte des risques d'accidents de roulage fait également partie de ce dispositif.

Les premiers temps de la grande réforme de janvier, qui sera une véritable révolution, vont sans doute être un peu chaotiques. Il faudra procéder à des ajustements. Nous avons donc prévu d'analyser la situation durant les premiers mois pour l'adapter le cas échéant et l'améliorer afin de ne pas placer les citoyens bruxellois dans une situation dommageable en termes de mobilité dans la ville.

**De voorzitter.**- Mevrouw Payfa heeft het woord.

**Mevrouw Martine Payfa (DéFI) (in het Frans).**-

**M. le président.**- La parole est à Mme Payfa.

**Mme Martine Payfa (DéFI).**- Votre réponse

*Uw antwoord gaat voornamelijk over de risico's voor de medewerkers van Net Brussel, maar het zou toch jammer zijn dat de hervorming niet wordt aangegrepen om de files aan te pakken. Ik had u graag horen zeggen dat u bij andere grote steden inspiratie heeft opgedaan.*

*Ik hoop dat de hervorming maatregelen omvat die de mobiliteit verbeteren, maar uw antwoord geeft me niet die indruk.*

*- Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
MARC LOEWENSTEIN**

**AAN MEVROUW FADILA LAANAN,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
GEWEST, BELAST MET OPENBARE  
NETHEID, VUILNISOPHALING EN -  
VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK  
ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE  
SPORTINFRASTRUCTUUR EN  
OPENBAAR AMBT,**

**betreffende "de verwijdering van  
asbestafval voor de particulieren".**

**De voorzitter.**- Bij afwezigheid van de heer Marc Loewenstein, die verontschuldigd is, wordt zijn mondelinge vraag door mevrouw Martine Payfa voorgelezen.

Mevrouw Payfa heeft het woord.

**Mevrouw Martine Payfa (DéFI)** (in het Frans).- *Als mensen thuis klussen, moeten ze vaak asbestafval afvoeren, maar voor particulieren is dat niet vanzelfsprekend. Een deel van dat afval wordt door gewetenloze individuen op straat gedumpt, waar het een gevaar vormt voor*

visait essentiellement les dangers auxquels sont confrontés les agents de Bruxelles-Propreté, et je me réjouis des éléments apportés.

Toutefois, ce serait une occasion manquée de réformer la collecte des déchets ménagers sans résoudre parallèlement la question des embouteillages. J'aurais aimé vous entendre dire que vous y aviez réfléchi et que vous vous étiez inspirée d'expériences menées dans d'autres grandes villes. Sur ce point, votre réponse me laisse sur ma faim.

J'espère que votre réforme prévoira des mesures visant à améliorer la mobilité, même si la situation est complexe et que des collectes de nuit, par exemple, généreraient des nuisances sonores. Mais je n'ai guère le sentiment que vous y ayez réfléchi dans le cadre de la réforme.

*- L'incident est clos.*

**QUESTION ORALE DE M. MARC  
LOEWENSTEIN**

**À MME FADILA LAANAN,  
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE,  
CHARGÉE DE LA PROPRETÉ  
PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET  
DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE  
LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES  
INFRASTRUCTURES SPORTIVES  
COMMUNALES ET DE LA FONCTION  
PUBLIQUE,**

**concernant "l'évacuation de déchets  
d'amiante pour les particuliers".**

**M. le président.**- En l'absence de M. Marc Loewenstein, excusé, sa question orale est lue par Mme Martine Payfa.

La parole est à Mme Payfa.

**Mme Martine Payfa (DéFI).**- Il est fréquent que des particuliers fassent des travaux à domicile. Lors de ces travaux, il peut arriver que, outre les déchets divers de chantier, des déchets d'amiante doivent être évacués.

*voorbijgangers en de gemeentelijke en gewestelijke diensten die het gedumpte afval moeten opruimen.*

*In zijn antwoord van november 2013 zei uw voorganger dat containerparken om diverse redenen nog geen asbestafval aanvaardden. Net Brussel was destijds aan het bekijken hoe het asbest afkomstig van particulieren kon verwerken.*

*Vanwege de ruimte die nodig is om asbest op te slaan, zou asbestafval alleen in het gewestelijk containerpark in Vorst mogen worden ingeleverd. Het afval moest daartoe in speciale zakken worden gedaan, die te koop waren in het containerpark. De reglementaire aspecten en de gezondheidsrisico's voor de werknemers van het containerpark moesten echter nog worden bekeken.*

*Bijna drie jaar later kun je er nog altijd niet terecht met asbestafval. Als een particulier ter plaatse vraagt wat hij er dan mee moet, wordt hij met een vaag antwoord naar huis gestuurd.*

*Tegenwoordig zijn er bedrijven die erkend zijn als asbestverwerker, maar het is nogal omslachtig om daar als particulier met een zak asbestafval heen te gaan. Daardoor wordt asbest vaak illegaal gedumpt.*

*Zit er intussen schot in de reglementaire aspecten en de beperking van de gezondheidsrisico's? Kunnen we binnenkort met asbest naar een gewestelijk containerpark?*

*Het gezondheidsrisico voor de medewerkers van het gewestelijk containerpark is natuurlijk een belangrijke kwestie, maar dat geldt ook voor de medewerkers van gewest en gemeenten en burgers die in de buurt van zulk afval komen. Hoe beperkt u dat risico?*

Or, se débarrasser d'amiante, lorsqu'on est un particulier, peut relever du parcours du combattant et inciter certaines personnes sans scrupules à abandonner leurs déchets sur la voie publique, créant ainsi un danger pour ceux qui passent à proximité et pour les services communaux et régionaux de propreté qui évacuent les dépôts clandestins.

Sous la précédente législature, votre prédécesseur, M. Rachid Madrane, avait été interrogé sur l'évacuation de tels déchets par des particuliers. Dans sa réponse de novembre 2013, il précisait qu'à l'époque, en raison de différentes contraintes, les parcs à conteneurs (régionaux et communaux) situés en Région bruxelloise n'acceptaient pas encore les déchets d'amiante. Bruxelles-Propreté étudiait alors cependant les possibilités d'accueil de l'amiante provenant des particuliers habitant la Région bruxelloise.

Il précisait alors qu'en raison de l'espace nécessaire pour cette activité, les dépôts d'amiante liée ne pourraient être acceptés qu'au niveau du Parc à conteneurs régional Sud, dans un conteneur conçu à cet effet et en quantité limitée. Les morceaux et plaques d'amiante à évacuer via ce parc à conteneurs devaient être emballés dans des sacs étanches spécifiques, disponibles moyennant paiement au parc à conteneurs même.

Enfin, avant de pouvoir accueillir ces déchets d'amiante liée au sein du Parc à conteneurs régional Sud, différents points devaient encore être réglés :

- les aspects réglementaires à discuter avec Bruxelles Environnement ;
- les risques sanitaires à discuter avec le service interne et le service externe de prévention et de protection ainsi qu'avec le Comité de prévention et de protection des travailleurs de Bruxelles Propreté.

Presque trois ans plus tard, si l'on visite le Parc à conteneurs régional Sud à Forest, l'on s'aperçoit que ces déchets n'y sont toujours pas acceptés. Et lorsqu'un particulier demande ce qu'il doit en faire, la réponse est souvent vague et se limite à inviter le particulier à quitter les lieux et se renseigner sur internet.

Si une filière existe aujourd'hui via des sociétés

agrées, elle peut paraître lourde lorsqu'on n'a qu'un petit sac de déchets contenant de l'amiante. Et il arrive fréquemment que de tels déchets soient abandonnés. C'est totalement inconscient, mais il s'agit d'une réalité que l'on ne peut ni nier, ni négliger.

Mme la secrétaire d'État, quel est l'état d'avancement de ce dossier au niveau de Bruxelles-Propreté ? Deux points devaient être préalablement réglés : les aspects réglementaires avec Bruxelles Environnement et les risques sanitaires. Qu'en est-il aujourd'hui ? Est-il prévu d'accepter prochainement certains déchets d'amiante dans une déchetterie régionale ?

Si la question des risques sanitaires se pose pour le traitement de tels déchets à la déchetterie régionale, ce risque est déjà bien présent aujourd'hui pour les agents des services de propreté régionaux et communaux, ainsi que pour les citoyens qui passent à côté de tels déchets. Quelles mesures sont-elles prises aujourd'hui pour limiter les risques auxquels sont confrontées ces personnes ?

**De voorzitter.**- Mevrouw Laanan heeft het woord.

**Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris** (*in het Frans*).- *Leefmilieu Brussel heeft Net Brussel de exploitatievoorwaarden bezorgd die moeten worden opgenomen in de milieuvergunning van het containerpark om de inzameling van asbest mogelijk te maken. Ze omvatten milieubeschermende maatregelen en individuele en collectieve beschermingsuitrusting. Bovendien moet de organisatie zo worden aangepakt dat er geen risico voor de gezondheid is.*

*In de loop van 2017 zullen burgers met asbestafval terecht kunnen in het gewestelijke containerpark in Vorst.*

*Leefmilieu Brussel moet de burgers inlichten over hoe ze op een veilige manier asbest in de zak kunnen stoppen. Er komt nog een informatiecampagne over de inzameling van asbest door Net Brussel.*

**M. le président.**- La parole est à Mme Laanan.

**Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.**- Bruxelles-Propreté a rencontré Bruxelles Environnement afin d'étudier les aspects réglementaires liés à une possible collecte de déchets d'amiante au Parc à conteneurs régional Sud.

Bruxelles Environnement a fourni à Bruxelles-Propreté les conditions d'exploitation qui seraient incluses dans le permis d'environnement pour ce parc à conteneurs. Ces conditions incluent des moyens de protection pour l'environnement et des équipements de protection individuels et collectifs.

De plus, des mesures organisationnelles seraient également prises afin d'éviter tout risque sanitaire.

Pour vous répondre sur le calendrier, il est prévu que le Parc à conteneurs régional Sud accueille un conteneur spécial pour la collecte des déchets d'amiante dans le courant de l'année 2017.

Concernant la protection des citoyens qui seraient

**De voorzitter.**- Mevrouw Payfa heeft het woord.

**Mevrouw Martine Payfa (DéFI)** *(in het Frans).*- *Bent u van plan om de inzameling uit te breiden naar het andere gewestelijke containerpark?*

**Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris** *(in het Frans).*- *Neen, voorlopig niet.*

*- Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JACQUES BROTCHE

AAN MEVROUW FADILA LAANAN,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
GEWEST, BELAST MET OPENBARE  
NETHEID, VUILNISOPHALING EN -  
VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK  
ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE  
SPORTINFRASTRUCTUUR EN  
OPENBAAR AMBT,

betreffende "de strijd tegen de  
hondenpoep".

**De voorzitter.**- De heer Brotchi heeft het woord.

**De heer Jacques Brotchi (MR)** *(in het Frans).*- *Het onderwerp van mijn mondelinge vraag verbaast u misschien, maar als ik mijn eigen hondje uitlaat, heb ik soms moeite om de poep van grotere honden op de stoep te omzeilen.*

*(Vrolijkheid)*

*Sommige gemeenten doen meer moeite dan andere om het hondenpoepprobleem aan te pakken. Op bepaalde plaatsen vind je hondenpoepzakjesverdelers en hondentoiletten.*

en contact avec des déchets d'amiante, la responsabilité de les informer sur la procédure à suivre en cas de manipulation de ces déchets lors de la mise en sac incombe à Bruxelles Environnement, pas à Bruxelles-Propreté.

Une campagne sera lancée afin d'informer la population sur la collecte d'amiante par l'Agence Bruxelles-Propreté ainsi que sur les bons gestes à adopter.

**M. le président.**- La parole est à Mme Payfa.

**Mme Martine Payfa (DéFI).**- Comptez-vous étendre le dispositif au Parc à conteneurs régional Nord ?

**Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.**- Non, pas pour le moment.

*- L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE M. JACQUES BROTCHE

À MME FADILA LAANAN,  
SECRETARIE D'ÉTAT À LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE,  
CHARGÉE DE LA PROPRETÉ  
PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET  
DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE  
LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES  
INFRASTRUCTURES SPORTIVES  
COMMUNALES ET DE LA FONCTION  
PUBLIQUE,

concernant "la lutte contre les déjections  
canines".

**M. le président.**- La parole est à M. Brotchi.

**M. Jacques Brotchi (MR).**- Madame la secrétaire d'État, vous serez sans doute surprise par le sujet de ma question orale. C'est que, propriétaire d'un petit chien, j'ai, en le promenant, parfois peine à circuler sur une voie publique jonchée de déjections de gros chiens.

*(Sourires)*

Sensibilisé par le bien-être animal et la propreté en ville, j'ai constaté que certaines communes sont plus investies que d'autres dans la problématique

*Dat aanbod zorgt ervoor dat stoepen en parken een stuk netter blijven. Zakjes en toiletten zijn echter niet overal in het Brussels Gewest te vinden.*

*Om de openbare ruimte net te houden, moeten gewest en gemeenten samen een proactief beleid ontwikkelen.*

*Biedt het gewest zakjes aan om het probleem van de hondendoep tegen te gaan? In welke staat zijn de verdelers? Om hoeveel verdelers gaat het en waar zijn ze te vinden?*

*Overweegt de gewestregering subsidies aan de gemeenten, met het oog op een gestandaardiseerd aanbod in het hele gewest?*

*Bestaan er folders met een overzicht van alle hondentoiletten in het gewest of overweegt u om zo'n folder te laten maken?*

**De voorzitter.** - Mevrouw Laanan heeft het woord.

**Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris (in het Frans).** - *De meeste hondentoiletten vallen onder de verantwoordelijkheid van de gemeenten. Net Brussel maakt slechts twintig van de zeshonderd hondentoiletten in het gewest schoon.*

*Het gewest verdubbelde dit jaar de subsidies aan de gemeenten voor het installeren van hondentoiletten. Komt er een hondentoilet langs een gewestweg, dan neemt Net Brussel de schoonmaak voor zijn rekening.*

des déjections canines qui constituent l'une des causes de la malpropreté. À cet égard, certains pouvoirs locaux mettent à la disposition des propriétaires canins des distributeurs de sachets ainsi que des canisettes dans l'espace urbain.

Ce n'est pas une pratique généralisée sur l'ensemble du territoire bruxellois. Or, ces équipements facilitent la vie des propriétaires de chiens désireux de faire preuve de civisme et, partant, permettent d'avoir des trottoirs et des parcs beaucoup plus propres.

Face à la problématique de la propreté dans l'espace public, il importe que tous les niveaux de pouvoir développent des politiques proactives et, surtout, des partenariats aux retombées concrètes pour le citoyen.

En termes d'axes régionaux, existe-t-il des canisettes régionales afin de mieux lutter contre la malpropreté liée aux déjections canines ? Le cas échéant, pourriez-vous me communiquer l'état, le nombre et la localisation de ces infrastructures soutenues directement par vos services ?

Le gouvernement étudie-t-il la création d'une enveloppe de subsides qui serait affectée aux communes pour créer l'uniformité de ces aménagements en englobant tous leurs territoires ?

Des dépliants réalisés avec le soutien de vos services permettent-ils de localiser les canisettes quelle que soit la commune dans laquelle on se trouve ? Si ce n'est pas le cas, cette hypothèse figure-t-elle au menu du gouvernement pour les mois à venir ?

**M. le président.** - La parole est à Mme Laanan.

**Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.** - La plupart des canisettes sont du ressort des communes. Bruxelles-Propreté nettoie ceux qui sont présents sur l'espace régional, à savoir 20 sur les 600 présents sur l'ensemble de la Région. Autrement dit, cette matière est essentiellement une prérogative communale.

Les pouvoirs locaux, par le biais des subsides régionaux que nous avons doublés cette année, peuvent continuer à installer ce type de dispositif sur leur territoire. Si une commune voulait en

*Alleen de gemeenten kunnen een gemeentelijke administratieve sanctie (GAS) opleggen. Vijf gemeenten doen daarvoor een beroep op de controleurs van Net Brussel. Alle controleurs die voor 2015 bij Net Brussel aan het werk gingen, kregen een opleiding om die taak te kunnen uitvoeren. Ik bracht de andere gemeenten er schriftelijk van op de hoogte dat ook zij op de controleurs van Net Brussel een beroep kunnen doen.*

*Een folder met een kaartje van alle hondentoiletten in het gewest is zinloos, omdat dat onleesbaar zou zijn. Gemeenten die zelf een folder willen maken, kunnen daarvoor een subsidie aanvragen.*

*- Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
YOUSSEF HANDICHI**

**AAN MEVROUW FADILA LAANAN,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
GEWEST, BELAST MET OPENBARE  
NETHEID, VUILNISOPHALING EN -  
VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK  
ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE  
SPORTINFRASTRUCTUUR EN  
OPENBAAR AMBT,**

**betreffende "de invoering van de  
wekelijkse ophaling van de gele en blauwe  
vuilniszakken in het Brussels Gewest".**

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt zijn mondelinge vraag ingetrokken en in een schriftelijke vraag omgezet.

installer sur une voirie régionale, Bruxelles-Propreté en assumerait le nettoyage.

Par ailleurs, seules les communes sont habilitées à sanctionner les déjections sur l'espace public par le biais de la loi relative aux sanctions administratives communales (SAC). Dans le cadre de cette loi, cinq communes font appel à des agents contrôleurs de Bruxelles-Propreté pour constater les infractions en la matière et éventuellement dresser des procès-verbaux sur leur territoire. Tous les contrôleurs de Bruxelles-Propreté entrés en fonction avant 2015 ont suivi une formation ad hoc et peuvent ainsi officier dans ces cinq communes. J'ai envoyé un courrier aux autres communes pour qu'elles aussi désignent nos agents pour assumer cette responsabilité.

Quant à la localisation des canisites, une publication n'aurait pas de sens à l'échelle régionale, car elle serait probablement illisible. Les communes peuvent utiliser les subsides alloués à la politique de propreté à cet effet et se faire épauler par Bruxelles-Propreté dans leurs démarches, le cas échéant.

*- L'incident est clos.*

**QUESTION ORALE DE M. YOUSSEF  
HANDICHI**

**À MME FADILA LAANAN,  
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE,  
CHARGÉE DE LA PROPRETÉ  
PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET  
DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE  
LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES  
INFRASTRUCTURES SPORTIVES  
COMMUNALES ET DE LA FONCTION  
PUBLIQUE,**

**concernant "la mise en place des collectes hebdomadaires de sacs poubelles jaunes et bleus en Région bruxelloise".**

**M. le président.**- À la demande de l'auteur, excusé, sa question orale est retirée et transformée en question écrite.